

**BERNINA Firmware Release  
B 580 - V34.36.52**

Steckborn, 3. Oktober 2014

**Informationen zur Firmware V 34.36.52**

Die Firmware für die BERNINA 580 wurde aktualisiert und optimiert. Im Folgenden wird allerdings nicht auf jede Verbesserung der neuen Firmware eingegangen. Es wird lediglich auf die Verbesserungen hingewiesen, die den Nutzern direkte Vorteile bringen.

**1.) Sticken – Fadenspannungsdiallog**

Durch die vorige Software wurde die Fadenspannungsansteuerung nicht korrekt angezeigt und nicht korrekt angesteuert. Durch die neue Firmware wird dieser Fehler behoben. Die Fadenspannungsansteuerung ist nun normal verfügbar und funktionsfähig.

**2.) Funktion Start-Stopp Taste**

Aufgrund von Kundenwünschen haben wir die Stichgeschwindigkeit bei Drücken der Start-Stopp Taste angepasst, so dass die Stichgeschwindigkeit nun langsam gesteigert wird und nicht wie bisher direkt mit Endstichgeschwindigkeit startet.

Durch eine langsamere Startgeschwindigkeit der Nadel kann der Kunde sich besser und einfacher auf den Nähbeginn sowie die richtige Positionierung vorbereiten.

**Information vom letzten Firmware V34.25.53 vom 30.06.2014 als Ergänzung**

Die Firmware für die BERNINA 580 wurde aktualisiert und optimiert. Im Folgenden wird allerdings nicht auf jede Verbesserung der neuen Firmware eingegangen. Es wird lediglich auf die Verbesserungen hingewiesen, die den Nutzern direkte Vorteile bringen.

**1.) Manuelle Knopflöcher mit Spitzriegel**

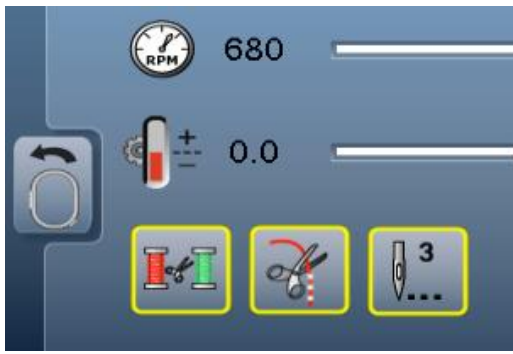
Das Nähen der manuellen Knopflöcher mit einem Spitzriegel wurde überarbeitet und der Spitzriegel in seiner Qualität optimiert.

**2.) Sicherheitsfunktion beim Sticken mit Doppelnadel**

In der Funktion Sticken wurde die Sicherheitsfunktion von Doppelnadel und Stichplatte optimiert und die Maschine stoppt bei fehlerhafter Auswahl von Doppelnadel oder Stichplatte und es erscheint hierzu die entsprechende Animation auf dem Bildschirm:



















































**3.) Ansticken**

Nach Benutzung des Einfädlers, nach automatischen Fadenschnitt oder Anheben des Nähfusses stickt die Maschine den Faden nun automatisch an.



**4.) B 580 hat 98 neue Stichmuster**

55		660		632		912	
116		661		634		913	
118		662		636		915	
128		436		638		916	
131		441		642		917	
132		442		646		918	
133		445		650		919	
135		446		652		922	
138		448		654		923	
141		449		655		929	
142		451		657		1326	
144		452		658		1335	

145		608		663		1337	
146		609		715		1338	
148		618		924		1340	
149		619		925		1341	
150		620		926		1343	
151		621		927		1344	
409		624		752		1345	
418		716		901		1347	
420		734		902		1348	
423		744		907		1350	
434		745		908		1351	
435		625		909			
659		626		910			

### 5.) Arbeiten mit BSR-Modus 2:

Starten der Maschine mit dem Fussanlasser:

Stoff nicht mehr bewegen: die Maschine läuft mit der programmierten Grundstichgeschwindigkeit weiter, solange der Fussanlasser gedrückt wird.

Starten über Start/Stopp-Taste:

Stoff nicht mehr bewegen: die Maschine läuft mit der programmierten Grundstichgeschwindigkeit ca. 7 Sekunden weiter und stoppt erst dann.

BERNINA International AG ist bestrebt, ihre Produkte laufend zu verbessern und zu optimieren und stützt sich dabei auch auf das Kundenfeedback und die technischen Entwicklungen. Wir entschuldigen uns für allfällige, daraus entstandene Unannehmlichkeiten.

Freundliche Grüsse

BERNINA International AG  
Steckborn, Schweiz